



REGI\_PV(2010)0222\_1

**PROCES-VERBAL**

Reuniunea din 22 februarie 2010, 15.00 - 18.30,  
BRUXELLES

Reuniunea a fost deschisă luni, 22 februarie 2010, la ora 15.05, fiind prezidată de Georgios Stavrakakis (vicepreședinte).

**1. Adoptarea ordinii de zi** REGI\_OJ PE438.519v01-00

Proiectul de ordine de zi a fost adoptat în forma indicată în prezentul proces-verbal.

**2. Aprobarea proceselor-verbale ale reuniunilor din:**

- 14 ianuarie 2010 PE 438.193v01-00
- 25-26 ianuarie 2010 PE 438.364v01-00

Procesul-verbal a fost aprobat.

***În prezența Consiliului și a Comisiei***

**3. Dispoziții generale privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European și Fondul de coeziune în ceea ce privește simplificarea anumitor cerințe și anumite dispoziții referitoare la gestiunea financiară**  
REGI/7/00750

\*\*\*I 2009/0107(COD) COM(2009)0384 – C7-0003/2010

Raportor: Evgeni Kirilov (S&D) PR – PE438.425v01-00  
DT – PE430.764v01-00  
DT – PE430.984v01-00

Fond: REGI –  
Avize: BUDG, CONT, EMPL

- Examinarea proiectului de raport

**Au intervenit:** Evgeni Kirilov, Sophie Briard Auconie, Elisabeth Schroedter, Charalampos Angourakis, Ramona Nicole Mănescu, Constanze Angela Krehl, Oldřich Vlasák, Georgios Stavrakakis, Lambert van Nistelrooij.

- **Termen de depunere a amendamentelor:** 25 februarie 2010, 18.00

**4. Descărcarea de gestiune pentru execuția bugetului general al CE aferent exercițiului financiar 2008: Secțiunea III - Comisia**

REGI/7/00565

2009/2068(DEC) SEC(2009)1089[01] – C7-0172/2009

Raportor pentru Jan Olbrycht (PPE) PA – PE431.070v01-00  
aviz:

Fond: CONT – Bogusław Liberadzki (S&D) PR – PE429.615v01-00

- Examinarea proiectului de aviz

**Au intervenit:** Jan Olbrycht, Michail Tremopoulos, Lambert van Nistelrooij, Ramona Nicole Mănescu, Markus Pieper, Franz Obermayr, Georgios Stavrakakis.

- **Termen de depunere a amendamentelor:** 1 martie 2010, 12.00

**5. Raport referitor la Comunicarea Comisiei: O abordare comunitară în privința prevenirii dezastrelor naturale și a celor provocate de om**

REGI/7/01296

2009/2151(INI) COM(2009)0082

Raportor pentru Viktor Uspaskich (ALDE) PA – PE431.009v01-00  
aviz:

Fond: ENVI – João Ferreira (GUE/NGL)

- Examinarea proiectului de aviz

**Au intervenit:** Viktor Uspaskich, Michail Tremopoulos, Veronica Lope Fontagné, Oldřich Vlasák, Markus Pieper, Franz Obermayr, Michael Theurer, Iosif Matula, Seán Kelly, François Alfonsi, Georgios Stavrakakis, Tamás Deutsch, Thomas de Lannoy (Comisia Europeană - DG ECHO).

- **Termen de depunere a amendamentelor:** 1 martie 2010, 12.00

**6. Contribuția politicii regionale a UE la combaterea crizei financiare și economice, cu referire specială la Obiectul 2**

REGI/7/01793

2009/2234(INI)

Raportoare: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (PPE)

Fond: REGI –

- Schimb de opinii

**Au intervenit:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Kerstin Westphal, Michael Theurer, Karima Delli, Charalampos Angourakis, Lambert van Nistelrooij.

Markus Pieper (vicepreședinte) a preluat conducerea reuniunii la ora 17.10.

\*\*\* *Votare* \*\*\*

**7. Agricultura în zonele afectate de handicapuri naturale: un bilanț de sănătate special**

REGI/7/01312

2009/2156(INI) COM(2009)0161

Raportoare pentru Rosa Estaràs Ferragut (PPE) PA – PE430.606v01-00  
aviz: AM – PE438.451v01-00  
Fond: AGRI – Herbert Dorfmann (PPE) PR – PE430.737v01-00

- Adoptarea proiectului de aviz

**Rezultatul votului:**

*Amendamente adoptate:* 1, 2, Am de compromis 1 (Am: 3, 4, 6), 9, 10, Am de compromis 2 (Am: 11, 12, 13), 16, 18, 20, 22, 23, 24.

**Rezultatul final:**

Proiectul de aviz a fost adoptat în unanimitate, cu 39 de voturi.

**8. Un viitor sustenabil pentru transporturi**

REGI/7/00996

2009/2096(INI) COM(2009)0279

Raportor pentru Seán Kelly (PPE) PA – PE430.980v01-00  
aviz: AM – PE438.466v01-00  
Fond: TRAN – Mathieu Grosch (PPE) PR – PE438.273v01-00

- Adoptarea proiectului de aviz

**Rezultatul votului:**

*Amendamente adoptate:* 1 (prima parte), 3, 4, 8, 9, 10, 11, Am de compromis 1 (Am: 17, 19), 22, 23, 24, Am de compromis 2 (Am: 26, 27), 30, 31, 40, Am de compromis 3 (Am: 36, 37, 42).

**Rezultatul final:**

Proiectul de aviz a fost adoptat cu 33 de voturi pentru, 5 împotriva și 2 abțineri.

Danuta Maria Hübner (președintă) a preluat conducerea reuniunii la ora 17.25.

**9. Măsurile specifice din domeniul agriculturii în favoarea regiunilor ultraperiferice ale Uniunii [modificarea Regulamentului (CE) nr. 247/2006]**

REGI/7/01167

\* 2009/0138(CNS) COM(2009)0510 – C7-0255/2009

Raportor pentru Nuno Teixeira (PPE) PA – PE430.981v01-00  
aviz: AM – PE438.464v01-00  
Fond: AGRI – Luís Paulo Alves (S&D) PR – PE430.443v01-00

- Adoptarea proiectului de aviz

**Rezultatul votului:**

*Amendamente adoptate:* 1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11.

**Rezultatul final:**

Proiectul de aviz a fost adoptat cu 38 de voturi pentru, 0 împotriva și 2 abțineri.

**10. Noi evoluții în domeniul achizițiilor publice**

REGI/7/01395

2009/2175(INI)

Raportor pentru Oldřich Vlasák (ECR)

PA – PE431.007v01-00

aviz:

AM – PE438.443v01-00

Fond: IMCO – Heide Rühle (Verts/ALE)

PR – PE438.513v01-00

- Adoptarea proiectului de aviz

**Rezultatul votului:**

*Amendamente adoptate:* 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 12, 15, 18, 19, 21, 22.

**Rezultatul final:**

Proiectul de aviz a fost adoptat cu 39 de voturi pentru, 1 împotriva și 0 abțineri.

\*\*\* *Sfârșitul votării* \*\*\*

**11. Raport privind prima reuniune a grupului de lucru cu privire la viitorul politicii de coeziune**

*Au intervenit:* Lambert van Nistelrooij, Danuta Maria Hübner.

**12. Schimb de opinii cu dl Philippe Maystadt, președintele Băncii Europene de Investiții, privind activitățile Băncii referitoare la politica regională și de coeziune**

*Au intervenit:* Philippe Maystadt, Lambert van Nistelrooij, Michail Tremopoulos, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Karima Delli, Iosif Matula, Danuta Maria Hübner.

**13. Comunicări ale președintei**

Președinta a informat în legătură cu propunerile prezentate de coordonatori.

- O delegație a comisiei va fi trimisă în România, detaliile vizitei urmând să fie comunicate ulterior.
- László Surján a fost numit raportor pentru aviz pentru avizul Comisiei pentru bugete privind Bugetul aferent exercițiului 2010.
- Kerstin Westphal a fost numită raportoare pentru aviz pentru avizul privind Dezvoltarea potențialului de ocupare a locurilor de muncă al unei noi economii durabile (2010/2010(INI)). S-a reamintit faptul că sunt în curs două numiri pentru avize.

Comisia a aprobat propunerile.

**14. Chestiuni diverse**

Nu au existat la acest punct.

**15. Data și locul următoarei reuniuni**

- 17 martie 2010, 15.00 - 18.30 (Bruxelles)
- 18 martie 2010, 9.00 - 12.30 (Bruxelles)

Reuniunea a fost închisă la ora 18.30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Danuta Maria Hübner (P), Georgios Stavrakakis (1st VP), Markus Pieper (2nd VP), Michail Tremopoulos (4th VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Catherine Bearder, Jean-Paul Basset, Sophie Briard Auconie, Zuzana Brzobohatá, Alain Cadec, Ricardo Cortés Lastra, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Alan Kelly, Evgeni Kirilov, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elzbieta Katarzyna Łukacijewska, Ramona Nicole Mănescu, Iosif Matula, Miroslav Mikolášik, Lambert van Nistelrooij, Franz Obermayr, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Tomasz Piotr Poręba, Nuno Teixeira, Michael Theurer, Viktor Uspaskich, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Vasilica Viorica Dăncilă, Karima Delli, Catherine Greze, Karin Kadenbach, Lena Kolarska-Bobińska, Andrey Kovatchev, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Veronica Lope Fontagné, Heide Rühle, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Peter Simon, László Surján, Evžen Tošenovský, Sabine Verheyen, Hermann Winkler

187 (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

22.2.2010

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Philippe Maystadt (President of the EIB)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Rebut (F)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Lauerière (F), Múgica Inciarte (F), Fichter (F), de Lannoy (F), Martínez Sarasola (F), Otachel (F), Raquet (F), Samoza (F), Sens (F), Zackova (F)	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EESC	Thyssen (F)

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Secretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Sec. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Stoian, Banda, Kaleta
S&D	Koupegkos, Rudzkyte
ALDE	Brosnan, Pencheva
ECR	Sebek
Verts/ALE	Ingelaere, Bareiss,
GUE/NGL	
EFD	
NI	Massei

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Kramer, Rudolf  Pinter</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Rodrigues</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Tell Cremades, Chopin, Kunat, Daffarra, Haase, Garlinska</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Solana Ramos</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffīcjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman